



Inimõiguste allkomisjon

DROI_PV(2022)1026_1

PROTOKOLL

Koosolek 26. oktoobril 2022 kell 8.30–12.30 ja 14.30–18.30

ja 27. oktoobril 2022 kell 9.00–12.30

BRÜSSEL

Koosolek avati kolmapäeval, 26. oktoobril 2022 kell 8.37 esimees Maria Arena juhatusel.

1. Päevakorra kinnitamine
OJ(2022)1026_1

DROI-

Päevakord kinnitati käesolevas protokollis esitatud kujul.

2. Juhataja teadaanded

3. Koosolekute protokollide kinnitamine

- 16. ja 17. märts 2022

PV – PE735.723v01-00

Protokollid kinnitati.

Koostöös delegatsiooniga ELi–Kasahstani, ELi–Kõrgõzstani, ELi–Usbekistani ja ELi–Tadžikistani parlamentaarsetes koostöökomisjonides ning Türkmenistani ja Mongooliaga suhtlemiseks (DCAS)

- 4. Ülevaade inimõiguste allkomisjoni lähetusest Kasahstani 21.–25. augustil 2022**
Arvamuste vahetus, millest võtsid osa:
- Sarym Aidos Amirollauly (Kasahstani Vabariigi parlamendi Mazhilise välis-, kaitse- ja julgeolekukomisjoni liige)
 - Matteo Mecacci (OSCE demokraatlike institutsioonide ja inimõiguste büroo

direktor)

– **Philippe Dam (Human Rights Watch)**

– **Yevgeniy Zhovtis (Kasahstani inimõiguste ja õigusriigi rahvusvahelise büroo direktor)**

– **Inga Imabnbay, inimõiguste aktivist**

Sõnavõtjad: Maria Arena, Christian Sagartz, Nacho Sánchez Amor, Matteo Mecacci, Philippe Dam, Jevgeniy Zhovtis, Inga Imabnbay, Sarym Aidos Amirollauly, Alieva Veli (DCASi aseesimees), Róza Thun und Hohenstein, Petras Auštrevičius.

* * * * *

Kell 09.32 asus koosolekut juhatama kolmas aseesimees Christian Sagartz.

Sõnavõtja: Nacho Sánchez Amor

* * * * *

Kell 09.39 võttis koosoleku juhatamise üle esimene aseesimees Bernard Guetta.

5. Avalik kuulamine OSCE demokraatlike institutsioonide ja inimõiguste büroo (ODIHR) teemal

Arvamuste vahetus, millest võtsid osa:

– **Matteo Mecacci, OSCE demokraatlike institutsioonide ja inimõiguste büroo direktor**

– **professor Veronika Bílková, rahvusvahelise õiguse keskuse juhataja, Praha**

Sõnavõtjad: Bernard Guetta, Matteo Mecacci, Veronika Bílková, Isabel Wiseler-Lima, Nacho Sánchez Amor, Isabel Santos, Julien Bourtembourg (Euroopa välisteenistuse piirkondliku idapartnerluse, piirkondliku koostöö ja OSCE osakonna juhataja asetäitja).

6. Inimõigusi ja demokraatiat maailmas ning Euroopa Liidu poliitikat selles valdkonnas käsitlev 2022. aasta aruanne

AFET/9/09205

2022/2049(INI)

Raportöör:

Isabel Wiseler-Lima (PPE)

PR – PE735.497v01-00

AM – PE737.247v01-00

AM – PE736.718v01-00

AM – PE736.716v01-00

Vastutav:

AFET

Arvamused:

FEMM

Christine Anderson (ID)

PA – PE735.679v02-00

AM – PE735.768v01-00

- Muudatusettepanekute läbivaatamine

- Muudatusettepanekute esitamise tähtaeg: **29. september 2022 kell 18.00**

Sõnavõtjad: Bernard Guetta, Isabel Wiseler-Lima, Isabel Santos, Petras Auštrevičius (esimees luges sõnavõtu ette), Tineke Strik, Miguel Urbán Crespo, Luisa Ragher (Euroopa välisteenistuse üksuse juhataja).

7. Naabruspiirkonna, arengu- ja rahvusvahelise koostöö instrumendi „Gloaalne Euroopa“ inimõiguste ja demokraatia valdkondliku programmi töörihm

Selle päevakorrapunkti arutamine oli kinnine.

* * * * *

Koosolek lõppes kell 12.37.

* * * * *

Koosolek jätkus kell 14.37 Maria Arena juhatusel.

8. Ajakirjanike kaitse kogu maailmas ja Euroopa Liidu poliitika selles küsimuses

AFET/9/09153

2022/2057(INI)

Raportöör:

Isabel Wiseler-Lima

Vastutav:

AFET

Arvamused:

CULT Maria Walsh (PPE)

Arvamuste vahetus

Sõnavõtjad: Maria Arena, Jackie Harrison (avaliku kommunikatsiooni professor, UNESCO meediavabaduse, ajakirjanduse turvalisuse ja karistamatuse küsimuste õppetooli juhataja, Sheffieldi Ülikooli meediavabaduse keskus (CFOM), Ühendkuningriik), Vincent Couronne (ülikooli Université Versailles Saint-Quentin-en-Yvelines professor), Tom Gibson (ajakirjanike kaitse komisjon), Isabel Wiseler-Lima, Nacho Sánchez Amor, Friederike Tschampa (Euroopa välisteenistuse inimõiguste osakonna juhataja asetäitja).

Koostöös Mašriki riikidega suhtlemiseks loodud delegatsiooniga (DMAS)

9. Arvamuste vahetus inimõiguste olukorra üle Egiptuses enne Egiptuses toimunud 2022. aasta ÜRO kliimamuutuste konverentsi (COP 27), millel osalesid:

– Richard Pearshouse, organisatsiooni Human Rights Watch keskkonna ja inimõiguste osakonna direktor

– Sanaa Seif, Egiptuse aktivist ja Alaa Abdel Fattah' õde

– Rami Shaath, Egiptuse aktivist ja inimõiguste kaitsja

Sõnavõtjad: Maria Arena, Sanaa Seif, Ramy Shaath, Richard Pearshouse, Isabel Santos, Christian Sagartz, Nacho Sánchez Amor, Thierry Mariani, Mounir Satouri, Miguel Urbán Crespo, Peter van Dalen, Bernard Guetta, Daniel Aristi-Gaztelumendi (Euroopa välisteenistuse Egiptuse osakonna juhataja asetäitja).

10. Arvamuste vahetus ÜRO Peaassamblee päevakorras olevate inimõiguste põhiprobleemide üle Silvio Gonzato (suursaadik, ÜRO juures tegutseva ELi delegatsiooni asejuht) osavõtul

Sõnavõtjad: Maria Arena, Belén Martínez Carbonell (Euroopa välisteenistuse ülemaailmse tegevuskava ja mitmepoolsete suhete valdkonna tegevdirektor), Silvio Gonzato (suursaadik, ÜRO juures tegutseva ELi delegatsiooni juht, New York), Nacho Sánchez Amor, Isabel Wiseler-Lima, Bernard Guetta.

11. Avalik kuulamine teemal inimõiguste olukord Sahelis mitme riigipöörde(katse) järel

Arvamuste vahetus, millest võtsid osa:

- Emanuela Claudia Del Re, ELi eriesindaja Sahelis
- Alioune Tine, ÜRO sõltumatu ekspert inimõiguste olukorra alal Malis
- Daouda Diallo, Saheli rahvakoalitsiooni liige

Sõnavõtjad: Maria Arena, Emanuela Claudia Del Re, Alioune Tine, Daouda Diallo, Bernard Guetta, Jordi Solé

* * * * *

Koosolek lõppes kell 18.30.

* * * * *

Koosolek avati kell 9.07 Maria Arena juhatusel.

12. Arvamuste vahetus käimasolevate massimeeleavalduste üle Iraanis kirjanik Navid Kermani osavõtul

Sõnavõtjad: Maria Arena, Navid Kermani, Isabel Wiseler-Lima, Nacho Sánchez Amor, María Soraya Rodríguez Ramos, Hannah Neumann, Marisa Matias, Janina Ochojska, Isabel Santos, Bernard Guetta, Juan Fernando López Aguilar, Bruno Scholl (Euroopa väliskomisjoni Iraani osakonna juhataja).

13. Ülevaade Genfis toimunud ÜRO Inimõiguste Nõukogu 51. kohtumisest (12. september kuni 7. oktoober 2022), Christina Kokkinakise (Euroopa välisteenistuse väärtuste ja mitmepoolsete suhete valdkonna eest vastutav tegevdirektori asetäitja) osavõtul

Sõnavõtjad: Maria Arena, Christina Kokkinakis (Euroopa välisteenistuse väärtuste ja mitmepoolsete suhete valdkonna eest vastutav tegevdirektori asetäitja), Isabel Wiseler-Lima, Nacho Sánchez Amor, María Soraya Rodríguez Ramos, Hannah Neumann, Isabel Santos.

14. Inimõiguste kaitsjaid käsitlevad ELi suunised

AFET/9/07479
2021/2204(INI)

Raportöör:

Hannah Neumann (Verts/ALE)

PR – PE736.464v01-00

Vastutav:

AFET

- Raporti projekti läbivaatamine
- Muudatusettepanekute esitamise tähtaeg: **8. november 2022 kell 12.00**

Sõnavõtjad: Maria Arena, Hannah Neumann, Friederike Tschampa (Euroopa välis teenistuse inimõiguste osakonna juhataja asetäitja), Luc Veron (ELi suursaadik Filipiinidel), Drahoslav Stefanek (COHOM), Hejaaz Hizbullah (Sri Lanka inimõiguste kaitsja, advokaat, vähemuste õiguste kaitsja), Janina Ochojska, Raphaël Glucksmann, Katalin Cseh, Miguel Urbán Crespo, Jonathan van Meerbeeck (DG INTPA rahvusvaheliste partnerluste valdkonna inimõiguste ja demokraatia töörühma juht).

15. Arvamuste vahetus Kongo Demokraatliku Vabariigi üle ÜRO rahvusvahelise eksperdirühmaga, milles osalesid

- Bacre Waly Ndiaye, Kongo Demokraatliku Vabariigi rahvusvahelise eksperdirühma esimees
- Marie-Thérèse Keïta-Bocoum, Kongo Demokraatlik Vabariigi rahvusvahelise eksperdirühma liige
- Fridolin Ambongo Besungu, Kinshasa peapiiskop

Sõnavõtjad: Maria Arena, Bacre Waly Ndiaye, Fridolin Ambongo Besungu, Janina Ochojska, Pierfrancesco Majorino, Katalin Cseh, Steven De Pourcq (Euroopa välis teenistuse poliitikaametnik, valdkond: suhted Kongo Demokraatliku Vabariigiga)

16. Muud küsimused

17. Järgmised koosolekud

- 14. november 2022 kell 15.00–18.30 (Brüssel)

* * * * *

Koosolek lõppes kell 12.34.

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALLOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/POPIS NAZOČNIH/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŖAŠAS/
JELENLĒTI ĪV/REGĪSTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/
LISTĀ DE PREZENĀ/PREZENČNĀ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LĀSNĀOLOLISTA/NĀRVAROLISTA**

<p>Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Predsjetništvo/Ufficio di presidenza/Prezidijs/ Biuras/Elnökség/Prezydium/Birou/Předsednictvo/Předsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)</p>
<p>DROI: Maria Arena, (P) (1,2), Bernard Guetta, (1st VP) (1,2), Hannah Neumann, (2nd VP) (2), Christian Sagartz, (3rd VP) (1), (Raphaël Glucksmann, (4th VP) (2)* DMAS: Isabel Santos (P) (1) DCAS: Atidzhe Alieva-Veli (2nd VP) (1)</p>
<p>Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Βουλευτές/Members/Députés/Zastupnici/Deputati/Deputāti/ Nariai/Képviselők/Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter</p>
<p>DROI: Katalin Cseh (2), Filip De Man (2)*, Assita Kanko (2), Thierry Mariani (1), Marisa Matias (2), Janina Ochojska (1, 2*), Isabel Santos (1, 2), Jordi Solé (1), Nacho Sánchez Amor (1, 2), Miguel Urbán Crespo (1, 2), Peter van Dalen (1), Isabel Wiseler-Lima (1, 2) DCAS: Róza Thun und Hohenstein (1)</p>
<p>Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Zamjenici/ Supplenti/Aizstājēji/Pavadojantysnariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/ Namestniki/Varajäsenet/Suppleanter</p>
<p>Petras Auštrevičius (1), Stelios Kympouropoulos (1), Pierfrancesco Majorino (2), Theresa Muigg (1, 2), María Soraya Rodríguez Ramos (2), Mounir Satouri (1)*, Tineke Strik (1)</p>

209 (7)
216 (3)
Pietro Bartolo (2), Juan Fernando López Aguilar (2)
56 (8) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/ Päevakorra punkt/Σημείο της ημερήσιας διάταξης/Agenda item/Point OJ/Τοčka dnevnoĝ reda/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktas/Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schůdze/Τοčka UL/Esityslistan kohta/Punkt på föredragningslistan)

Присъствал на/Presente el/Přítomný dne/Til stede den/Anwesend am/Viibis(id) kohal/Παρόν στις/Present on/Présent le/Nazočni
dana/Presente il/Piedalījās/ Dalyvauja/Jelen volt/Prezēnti fi/Aanwezig op/Obecny dnia/Presente em/Prítomný dňa/Navzoči
dne/Lāsnā/Närvarande den:

(1) 26.10.2022

(2) 27.10.2022

* Remote participation

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Promatrači/Osservatori/Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Εsimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair/Sur l'invitation du président/ Na poziv predsjednika/Su invito del presidente/Πεεc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/ Fuq stedina tač-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/ Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Point 4: Sarym Aidos Amiroollaly, Member of the Committee on Foreign Affairs, Defense and Security of Mazhilis of Parliament of the Republic of Kazakhstan, Matteo Mecacci, Director of the OSCE Office for Democratic Institutions and Human Rights, Philippe Dam, Human Rights Watch, Yevgeniy Zhovtis, Director of Kazakhstan International Bureau for Human Rights and Rule of Law, Inga Imabnbay, human rights activist
Point 5: Matteo Mecacci, Director of the OSCE Office for Democratic Institutions and Human Rights, Professor Veronika Bilková, Head of the Centre for International Law, Prague
Point 8: Jackie Harrison, Professor of Public Communication, UNESCO Chair on Media Freedom, Journalism Safety and the Issue of Impunity, Centre for Freedom of the Media (CFOM), University of Sheffield, United Kingdom, Vincent Couronne, Professor at Université Versailles Saint-Quentin-en-Yvelines, Tom Gibson, Committee to Protect Journalists
Point 9: Richard Pearshouse, Director of Environment and Human Rights Division, Human Rights Watch, Sanaa Seif, Egyptian activist and Alaa Abdel Fattah's sister, Ramy Shaath, Egyptian activist and human rights defender
Point 11: Emanuela Claudia Del Re, EU Special Representative for the Sahel, Alioune Tine, UN independent expert on the human rights situation in Mali, Daouda Diallo, Member of the People's Coalition for the Sahel
Point 12: Navid Kermani, writer
Point 14: Hejaaz Hizbullah, Human Rights Defender, Lawyer, Minority Rights Advocate, Sri Lanka
Point 15: - Bacre Waly Ndiaye, President of the International Team of Experts on the DRC, Marie-Thérèse Keita-Bocoum, Member of the International Team of Experts on the DRC, Fridolin Ambongo Besungu, Archbishop of Kinshasa

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Νόμοκογυ/Συμβούλιο/Council/Conseil/Vijeće/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)

Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Komisjon/Επιτροπή/Commission/Komisija/Commissione/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisja/Komissio/Kommissionen (*)

Van Meerbeeck

Други институции и органи/Otras instituciones y organismos/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner og organer/Andere Organe und Einrichtungen/Muud institutsioonid ja organid/Λοιπά θεσμικά όργανα και οργανισμοί/Other institutions and bodies/Autres institutions et organes/Druge institucije i tijela/Altre istituzioni e altri organi/Citas iestādes un struktūras/Kitos institucijos ir įstaigos/Más intézmények és szervek/Istituzjonijiet u korpi oħra/Andere instellingen en organen/Inne instytucje i organy/Outras instituiçōes e outros órgãos/Alte instituții și organe/Iné inštitúcie a orgány/Muut toimielimet ja elimet/Andra institutioner och organ

EEAS	Gonnord, Bourtembourg, Ragher, Tschampa, Aristi-Gaztelumendi, Gonzato, Del Re, Scholl, Kokkinakis, Véron, De Pourcq, Gahleitner, Martinez Carbonell
------	---

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης παρόντες/Other participants/Autres participants/Drugi sudionici/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistajat/Övriga deltagare

Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Tajništva klubova zastupnika/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secretariado dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristö/De politiska gruppernas sekretariat	
PPE	Van der Werff, Kaczmarek
S&D	Bittarelli, Levine
Renew	Munoa Salaverria, Hermans
ID	
Verts/ALE	Fisera, Schmidt, Henkel
ECR	Musko
The Left	Vicente Moreno, Zapian Egana
NI	

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantsleli/Γραφείο του Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Ured predsednika/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Președinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο του Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du secrétaire général/Ured glavnog tajnika/Gabinetto del Segretario generale/Çeneralsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Glavna uprava/Direzione generale/Çeneraldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES	
DG IPOL	
DG EXPO	Lerch, De Vicente
DG EPRS	
DG COMM	Almqvist
DG PERS	
DG INLO	
DG TRAD	
DG LINC	
DG FINS	
DG ITEC	
DG SAFE	

Πравна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/ Service juridique/Pravna služba/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/ Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právný servis/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία της επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Tajništvo odbora/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/ Sekretariat komisji/Sekretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet
Rieu, Calers, Chikhi, Franceschinis, Mahr, Maissonny, Viilup, Andersson, Botez, Hrincescu, Shore
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asyistent/Pomočnik/ Avustaja/Assistenten
Goessling-Wilcke

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair/Président/Predsjednik/Priekšsēdētājs/
 Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/
 Vice-Chair/Potpredsjednik/Vice-Président/Potpredsjednik/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/ Vīci
 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/
 Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem/Mitglied/Parlamendiliige/Βουλευτής/Member/Membre/Član/Membro/Deputāts/Narys/Képvisező/
 Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Dužnosnik/
 Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/UrządNIK/Funcionário/Funçionar/Úradník/Urädnik/Virkamies/
 Tjänsteman